

Memòria explicativa i econòmica de les subvencions per a les comunitats catalanes a l'exterior per a l'any 2022

Resolució XGO/488/2022, de 18 de febrer, per la qual s'obre convocatòria per a la concessió de subvencions per a les comunitats catalanes a l'exterior per a l'any 2022

Expedient número

EXI092/22/000005

Dades d'identificació de la comunitat

Entitat sol·licitant	Tipus de document	Núm. identificatiu
CASAL CATALA DE QUITO	Doc. estranger	1791709160
Nom i cognoms de la persona representant legal	Tipus de document	Núm. identificatiu
CHRISTIAN COSTA WOITH	Passaport	XDB333875
Nom i cognoms de la persona que té la responsabilitat econòmica	Tipus de document	Núm. identificatiu
DIEGO JARAMILLO ALBORNOZ	Doc. estranger	1710589399
Marqueu l'opció escollida:	Tipus de canvi aplicat	Moneda local
	1€ = 1,10	DÓLAR

Canvi de la data de presentació de la sol·licitud

Mitjana tipus canvi vigent durant període execució subvenció (disponibles a la guia de justificació)

Concepte subvencionat

(Seleccioneu les caselles corresponents per tal que es mostrin els models de memòria que heu d'emplenar)

Funcionament

Ajuts socials

Activitats

Infraestructures i equipaments

Ensenyament de la llengua catalana

Línia de funcionament ordinari

Memòria explicativa

Explicació de les despeses que conformen el funcionament ordinari de l'entitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

La línia de funcionament abasta tot el que correspon a despeses de personal, serveis professionals, lloguer, serveis bàsic, manteniment d'oficina, compra de material d'oficina, servei de correu, notaris, servei de hosting, pàgines web. que són indispensables per al funcionament diari de l'associació.

Línia d'activitats de promoció i difusió de Catalunya

Memòria explicativa

1 Títol de l'activitat

CASTANYADA

Descripció de l'activitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Malgrat la situació de semidescofinament l'1 de novembre ens vam reunir al Casal en una festa oberta a tothom per fer un taller de panellets i cuinar els moniatos (o més aviat els "camotes" grocs de l'Equador, la varietat més semblant al moniato). Vam practicar la interculturalitat, i, en ser aquestes dates coincidents amb la festivitat del dia dels morts (2 de novembre) a l'Equador, vam complementar la degustació dels panellets, moniatos amb la "colada morada" típica a l'Equador al voltant del dia de morts, en que es pren acompanyada de "huahuas" de pa.

Objectius i resultats assolits: impacte de l'activitat en el lloc d'ubicació de l'entitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Vam viure i donar a conèixer la tradicional castanyada, tot practicant la interculturalitat. Al taller

vàrem tenir-hi 10 participants, que com que encara eren dates on la pandèmia era activa és una bona xifra. Van quedar molt satisfets, també, gaudint de poder fer una nova activitat presencial amb altres persones i de poder participar d'una tradició catalana. La participació va ser també intercultural, amb catalans i equatorians amics del Casal.

Data o període de realització	Nombre d'assistents/destinatari
Novembre 2021	10

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia d'activitats de promoció i difusió de Catalunya

Memòria explicativa

2 Títol de l'activitat

NADAL/EL TIÓ DE NADAL

Descripció de l'activitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Amb estrictes mesures biosanitàries per la represa a l'Equador de la varietat OMicrom del Covid 19, el divendres 17 de desembre vam celebrar al Casal la diada de Nadal. A les 17.30 es va organitzar un programa telemàtic dedicat als petits en comunicació directa amb Catalunya amb el grup Ai Carai actuant des de Catalunya, gràcies a la Fundació la Roda. L'obra anava sobre el viatge a Betlem d'un grup de pastors, entre els quals el caganer i va ser molt divertida per als nens, que hi van assistir des de la sala de projeccions, per zoom des de Quito, i fins i tot una nena des de Nova Zelanda. Després, amb el caga tió, va concloure l'activitat pels més petits, i vam passar al tradicional sopar de Nadal (no inclòs en la despesa en la subvenció) al qual hi van assistir 25 persones malgrat la restriccions i mesures de prevenció a causa de la pandèmia.

Objectius i resultats assolits: impacte de l'activitat en el lloc d'ubicació de l'entitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Els objectius de l'activitat es varen acomplir de manera satisfactòria, i malgrat l'òmicron vam poder tornar a fer un sopar de Nadal, fer cagar el tió i explicar-ne la tradició, en fi, viure la tradició natalenca catalana en un bon ambient amb catalans i alguns amics del Casal. L'obra de teatre va ser de qualitat i molt adient per als nens, i va estar molt bé poder-la oferir. L'assistència en directe va ser menor a l'esperada però ja va ser una represa.

Data o període de realització	Nombre d'assistents/destinatari
Desembre 2021	40

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia d'activitats de promoció i difusió de Catalunya

Memòria explicativa

3 Títol de l'activitat

CINEMA CASAL

Descripció de l'activitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

En aquest cicle subvencionable s'ha entrat en una nova etapa d'aquest projecte de cinefòrums amb els creadors catalans i equatorians –i a voltes mexicans– que va prendre força en el context de la pandèmia, perquè ens va facilitar el contacte amb els directors. La nova etapa ha vingut donada pel progressiu desconfinament, i des de la trobada de catalans post-pandèmica del març hem passat a fer-los en format híbrid, presencial al Casal i per internet a través de la plataforma zoom,

i dels canals de youtube i facebook de les entitats organitzadores. El projecte s'ha fet com a col·laboració entre el Casal Català de Quito, la Red de Cineclubes Ecuador, el Casal Català de Guayaquil i Casals en Xarxa; i forma part també del projecte Cinema Casals, juntament amb l'Orfeo de Mèxic, amb qui s'ha col·laborat en el butlletí informatiu.

Hem programat les següents obres de creadors catalans: "La tardor de la història", sobre l'afusellament de Lluís Companys, amb fòrum amb el director Marcel Buisan, que va quedar emmarcada dins de la mostra de cinema de drets humans de la cinemateca d'Ecuador, en què també vam projectar presencialment el "Virus de la por", de Ventura Pons. (<https://casadelacultura.gob.ec/postnoticias/resistencia-nuestra-memoria-derechos-humanos-2021/>), curts de Joan Ramon Armadàs, "El tigre callejero" amb Ivan Mulero, "El perquè de tot Plegat" i "Mil Cretins", amb Ventura Pons; per altra banda, el documental sobre sobirania alimentària i empoderament de les dones de Toti Rovira des de Senegal ens va acostar a l'Àfrica. A nivell equatorià i llatinoamericà, aquest any s'ha caracteritzat per l'esforç per donar veu a creadors i creadores de cinema comunitari i indígena –algun cop fins i tot amb interpretació del shuar–, sense deixar de costat pel·lícules de producció "convencional" com La Tola Box o La pérdida de los hombres, de Ripstein.

Cal dir que el projecte de cineclub cinema casal va obtenir ressò internacional i va ser presentat al festival de Coïmbra a Portugal, on gràcies al casal també es va projectar "Alas para aprender a volar" del cineasta català Esteve Teixidó, amb qui es va fer un cinefòrum.

Objectius i resultats assolits: impacte de l'activitat en el lloc d'ubicació de l'entitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

L'activitat és de gran qualitat, i el llegat de cinefòrum acumulat ha agafat gruix i roman accessible per internet. Conversar sobre les pel·lícules amb creadors i persones des de diferents països és altament interessant. Hem guanyat experiència tècnica en fer els cinefòrums híbrids però encara hem de progressar-hi. S'han generat molts vincles amb creadors. L'aspecte a millorar però és evidentment la participació i la comunicació. En el cas de la participació de forma presencial, és minoritària i hi ha poca participació del barri i la ciutat (la major participació fou quan vam fer coincidir el cinema amb Sant Jordi que vam omplir la sala amb 20 persones); a nivell telemàtic hi ha participació internacional, algun cop també des de cineclubs de països com Veneçuela o Portugal, però en directe en general ha disminuït –el nou context postpandèmic ha fet efecte. En cinema comunitari i indígena sí que s'està aconseguint de crear un públic més fix. Quan és possible fer les projeccions per Facebook les visualitzacions arriben a centenars de persones.

Data o període de realització
Octubre 2021-Setembre 2022

Nombre d'assistents/destinataris
5.000

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia d'activitats de promoció i difusió de Catalunya

Memòria explicativa

4 Títol de l'activitat
CASALS EN XARXA

Descripció de l'activitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Aquest projecte de col·laboració radial-telemàtic nascut el maig de 2020 sota l'impuls del confinament del COVID a iniciativa dels 3 casals de l'Ecuador (Cuenca, Guayaquil i Quito), ha sumat casals i comunitats catalanes d'Amèrica i del món, i ha tingut una programació setmanal de 2 a 3 programes intinterrompuda. La paraula "xarxa" l'entendem a nivell de presència a les xarxes i

de teixir comunitat, crear sinergies, interconnexions, autoconeixement i autoreconeixement entre els casals i tots els catalans de l'exterior. A la sol·licitud hi vam fer constar explícitament el Punt de Trobada, el Qui som i Xocolata i contes i ara farem la descripció de com han anat cadascun d'aquests programes en aquest cicle. Com explicàvem a la sol·licitud, el nostre Casal hi ha fet especialment les tasques de producció, dinamització i conducció, a més de col·laborar fortament en la interpretació, que en el transcurs d'aquest cicle s'ha incorporat sistemàticament al Punt de Trobada i al Qui Som, que queden gravats en versió original i doblada.

PUNT DE TROBADA, és el programa de referència del projecte, veritable trobada setmanal de la Catalunya exterior; programa d'actualitat amb personalitats catalanes sobre temes i d'interès comú, especialment per a tots els Casals d'Amèrica, però també del món. En aquest cicle ha continuat cada dijous a la tarda d'Amèrica i nit d'Europa amb temàtiques variades i personalitats de gran interès. S'emet per les xarxes dels casals d'Equador, Paranà i la Plata i per la Ràdio Amèrica Barcelona els dimarts de la setmana següent. A l'inici el programa comença amb l'agenda de les activitats dels Casals i de la Catalunya Exterior, a càrrec de la Mercè Porqueres del Casal de Paranà i de la Neus Tuset, presidenta del Casal de Guayaquil.

QUI SOM! , Qui som! és el programa dels dimarts on ens hi coneixem diferents casals i catalans de l'exterior; la idea és saber millor Qui som els catalans, catalanòfils i comunitats catalanes de l'exterior i la nostra història, per tant aprofundir en la nostra identitat. Un altre objectiu és donar-nos a conèixer com a Catalans a l'exterior. Normalment s'hi presenta un casal o entitat/ institució o persona de la Catalunya Exterior.

XOCOLATA I CONTES*. El programa d'animació infantil telemàtic s'ha fet els diumenges cada dues setmanes -podeu trobar-los a la web específica <http://xocolataicontes.cat/sala/>.

Objectius i resultats assolits: impacte de l'activitat en el lloc d'ubicació de l'entitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

PUNT DE TROBADA

El programa és de gran interès i qualitat, i s'hi han teixit moltes sinergies. Ha permès seguir l'actualitat catalana de prop i posicionar la Catalunya exterior. El nou context de desconfinament i els canvis vitals personals han fet que alguns dels habituals al zoom deixessin de venir-hi regularment, però també s'hi ha afegit alguna cara nova. Per xarxes, el seguiment hauria de ser més alt, el pic es va aconseguir amb el programa d'Ona curta, que per youtube té més de vuit-centes vistes, però habitualment els programes en tenen moltes menys i si arriben a cent ja és un èxit. Per sort això queda compensat per l'augment d'audiència de Ràdio Amèrica Barcelona a 12 mil oients de promig. De totes maneres, és clar que és necessari millorar en quant a la difusió i comunicació, les seves estratègies i tots els processos relacionats. La interpretació és tot un èxit, i permet acostar la nostra realitat al públic dels nostres països, de parla castellana o portuguesa –en el cas de Brasil–; sovint les visualitzacions en la versió doblada de youtube superen de llarg les de la versió original.

QUI SOM!

El programa és més proper i familiar, més informal, que el Punt de trobada, i té un petit públic ja habitual, transcontinental. Respon al seu nom i permet fer una mirada a l'interior de la nostra identitat com a Catalunya exterior, saber millor qui som, on som i per tant a on volem anar. El bagatge acumulat és ja important, i molts casals d'Amèrica i del món ja han passat pel nostre programa. Les conclusions són les mateixes que per al Punt de trobada, i en aquest cas la participació i l'audiència per zoom i per xarxes és menor, tot i que a vegades tenim sorpreses.

XOCOLATA I CONTES

Es un gran equip des de molts casals (Quito, Guayaquil, Seattle, Vancouver, La Plata, Orfeo) i membres estelars com els animadors infantils Noè Ribas i Àngel Daban, i l'Olga Trilla des de Sabadell, que permeten fer un programa variat, amb seccions de gran interès com la ciència o les endevinalles, les cançons o els contes, la manualitat. L'escenari postpandèmic ha sobrecarregat l'agenda dels membres de l'equip, però s'ha tirat endavant amb la programació. Com en Punt de trobada o Qui som, cal millorar la participació al programa i la difusió. S'han buscat estratègies, com ara crear el Xat de Pares i Mares amb Catalans al Món, que no han acabat de donar els fruits esperats per al programa, si bé són un resultat exitós colateral molt important –el xat és un dels més actius de Catalans al Món i té uns 200 membres. Els programes més vinculats a alguns casals en concret han millorat la participació.

Data o període de realització	Nombre d'assistents/destinatari
Octubre 2021-Setembre 2022	12.000

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia d'activitats de promoció i difusió de Catalunya

Memòria explicativa

5 Títol de l'activitat

TROBADA POSTPANDEMIA DE CATALANS DE QUITO- ARA ES L'HORA

Descripció de l'activitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

El Casal Català de Quito va organitzar el dia 20 de març una trobada de catalans i amics del casal residents a Quito en aquest moment ja de desconfinament del Covid-19. L'objectiu en fou retrobar-nos tots plegats per impulsar de nou l'activitat presencial, d'aquí el nom de "Ara es l'hora". En aquest acte hi vam exhibir l'exposició retrospectiva de les diferents seus del Casal, tenint en compte que es celebrarà el mes de juliol els 35 anys de la nostra institució.

Es va fer un discurs intitudinal de benvinguda a càrrec del President Joan Berni, tot celebrant el poder-nos retrobar tots plegats, una explicació visual de les diferents activitats programades per a l'any 2022, així com una breu demostració dels tallers de manualitats, i l'emissió en directe del programa Xocolata i Contes en presència dels més petits, actuació musical a càrrec de l'alumne de català Mateo Cueva, degustació d'un dinar de germanor (no inclòs en la subvenció) i per finalitzar vam veure la victòria del Barça sobre el Reial Madrid.

Objectius i resultats assolits: impacte de l'activitat en el lloc d'ubicació de l'entitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Es resultat de la activitat va ser molt satisfactori des del punt de vista humà amb una participació en tota la jornada d'un centenar de persones amb una presència a l'àpat de germanor i retrobada de poc més de 50 persones. En aquesta jornada es va aprofitar per fer difusió del programa d'activitats post-pandèmia, fer força nous socis de la institució i de reincorporar-ne d'altres d'antics.

Data o període de realització	Nombre d'assistents/destinatari
Marc 2022	60

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia d'activitats de promoció i difusió de Catalunya

Memòria explicativa

6 Títol de l'activitat

X CONCURS LITERARI DIA DEL LLIBRE I DE LA ROSA

Descripció de l'activitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

El concurs dia del Llibre i de la Rosa fou fundat el 2004 i aquesta edició ha estat especial, perquè és la desena a l'inici del Decenni de les llengües indígenes i s'ha convocat en més llengües que mai (El concurs s'ha convocat en totes les llengües indígenes de l'Equador, 3 de mexicanes, castellà, català i occità).

Els objectius del Concurs són: promoure el Dia de Sant Jordi, dia del Llibre i de la Rosa, com a dia que Catalunya comparteix amb el món per a fomentar la literatura i les diferents cultures, tot creant vincles amb altres cultures i llengües amenaçades i posicionant Catalunya com a referent solidari en la lluita per a salvar i valorar els diferents idiomes.

El certamen va ser iniciativa del nostre casal però des del principi ha incorporat moltes altres entitats i institucions organitzadores i col·laboradores –auspiciants, tant a nivell general com de cada llengua. En concret aquest any les institucions organitzadores generals hem estat els Casals de Quito, l'Orfeó de Mèxic i Guayaquil –els tres casals hem exercit tasques de coordinació general, en especial el nostre-, la secretaria d'Educació Bilingüe amb rang de ministeri, el CNIPN (Consejo Nacional para la Igualdad de Pueblos i Nacionalidades), la fundació Pachamama, CORAPE (coordinadora de ràdios i mitjans comunitaris d'Equador), la UNESCO. Hi ha hagut també auspiciants com el programa Con Cierta Sentido, que ha fet entrevistes setmanals a guanyadors en diferents llengües d'anys anteriors i organitzadors o auspiciants específics de les llengües, com ara en el cas del català els casals de Paraná i Costa Rica, No em canviïs la llengua, la RAB, Catalans al món.

L'enfocament del concurs com a plataforma per a fomentar i visibilitzar les llengües, la diversitat lingüística i cultural, l'aliança entre llengües amenaçades, fa que al voltant d'ell s'hagin fet nombroses activitats durant tot l'any, com ara els tallers d'interpretació a través de zoom amb participació de parlants indígenes. Les campanyes i la presència als mitjans –important per a promocionar la participació, al mateix temps ajuda a donar a conèixer el missatge de defensa de les llengües (i per suposat del nostre dia de sant Jordi). Podeu trobar informació sobre les activitats del concurs al web del casal de Quito.

El concurs es va convocar el 23 d'abril, i es va decidir postposar el termini d'entrega de treballs perquè l'Equador es va veure immers en la gran revolta indígena de tot el mes de juny, que va paralitzar totalment el país, i això va afectar la promoció del concurs en un moment clau. En postposar aquest termini, es van ajustar els temps per a organitzar la cerimònia de lliurament de premis –cal prèviament classificació d'obres, lectura i dictàmens dels jurats en cada llengua, que es va decidir que ja fos a inicis d'octubre per no coincidir amb el MONDIACULT 2022, la Conferència Mundial de la Unesco de polítiques culturals amb presència d'autoritats en cultura de tots els països.

Objectius i resultats assolits: impacte de l'activitat en el lloc d'ubicació de l'entitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

L'escenari postpandèmic ha suposat un estrès organitzatiu per a institucions amb molt de desplegament sobre el terreny i aquest ha estat un dels factors perquè l'equip interinstitucional d'aquesta edició no hagi funcionat prou bé, cosa que ha sobrecarregat de feina el Casal i la coordinació general. Institucions com la SEIBE, a càrrec de més de 100 mil alumnes de diferents nacionalitats i deu mil professors, si s'hi haguessin implicat més fortament garantien la participació. Finalment gràcies a la campanya de difusió del Casal per les xarxes, la difusió ha estat tot un èxit amb desenes de milers de visualitzacions i persones demanant informació a diari. Hi ha hagut

diverses entrevistes a mitjans –especialment ràdios i específicament amb el programa Con Cierta Sentido. Els actes multitudinaris a Baños i al col·legi San Francisco de sales van emmarcar-se també en la promoció del concurs.

Finalment la participació ha estat de 158 obres en 9 llengües diferents (105 en castellà, 15 en català, 13 en kichwa, 7 en náhuatl i 7 en mixe, 5 en shuar, 2 en tsafiki, 1 en sàpara i 1 en cha'palaa). Ha augmentat molt la participació des de Mèxic, d'on procedeixen els guanyadors en castellà i de les dues categories de català. En català vam tenir obres des de Brasil, Mèxic, Costa Rica i Catalunya, en castellà principalment des d'arreu d'Equador i Mèxic, i alguns treballs d'Argentina- Els guanyadors del nostre concurs català van ser després guanyadors del concurs literari intercontinental de la Catalunya exterior de la FIEC.

La cerimònia de lliurament de premis va ser a l'auditori del ministeri d'Educació, i es va omplir l'aforament de 230 places sobretot amb estudiants d'instituts , alguns de privats i d'altres de públics (del sistema de la SEIBE mateix). Per a tots ells pensem que va ser un acte interessantíssim on van apropar-se -potser per primera per a alguns- a la realitat plurinacional d'Equador. Va ser un acte híbrid, i s'hi van connectar per internet unes 50 persones en directe, mentre que per Facebook es va arribar a més de 4 mil visualitzacions (<https://www.facebook.com/SEIBEEc/videos/5377230918999496>).

Va ser retorn a les cerimònies de la primera època del concurs, i els guanyadors en territori equatorià se'ls va premiar també amb la vinguda a Quito i l'estadia en un hotel, se'ls va implicar en el projecte i declarar ambaixadors de les seves llengües i del concurs.

Data o període de realització
Octubre 2021-Setembre 2022

Nombre d'assistents/destinatari
15.000

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia d'activitats de promoció i difusió de Catalunya

Memòria explicativa

7 Títol de l'activitat

SANT JORDI A LA MARISCAL -RECITAL POÈTIC

Descripció de l'activitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

La festivitat de Sant Jordi es va dividir en diverses jornades, el divendres 22 vam tenir un recital poètic a l'institut San Francisco de Sales amb la participació de 5 poetesses de renom que van llegir diferents obres seves juntament també amb la participació d'alumnes del grup de literatura de l'escola de grup de literatura que van llegir poesies de la seva autoria. El dissabte 23 va començar amb una cercavila pels carrers propers del nostre barri de la Mariscal amb representació d'una performance del Drac, la princesa i Sant Jordi, acompanyats per la banda de música del cos de Bombers que te la seu molt aprop del Casal ,acompanyats també l' Administradora zonal (gerent Municipal del barri) . Durant el recorregut es va repartir roses entre els ciutadans i els assistents. Posteriorment es va fer al casal l'acte de llançament del X concurs Dia del llibre i de la Rosa, en format híbrid, i un recital poètic amb la participació de destacats escriptors i el llançament del llibre de memòries d'un veí il·lustre del nostre barri, Jack Bermeo, així com una petita fira de llibres. L'endemà, diumenge 25, vam celebrar la Catalunya exterior més enfocats en la comunitat catalana: vam tenir el taller de manualitats infantil , connexió amb el programa infantil Xocolata i contes i un cinema casal ja presencial-telemàtic de Cine y literatura amb Mil Cretins (VOSE), de

Ventura Pons sobre contes de Quim Monzó i posterior fórum amb Ventura Pons, per acabar amb el plat fort, la paella. (<https://www.facebook.com/events/1701560803519626>) .

A més, vam tenir la gran oportunitat de presentar també la performance de Sant Jordi el dimecres 11 de maig a la ciutat de Baños de Agua Santa , província de Tungurahua , convidats per la fundació Cultural Mawka Ñam on després d'un recital poètic vam fer un llançament local del 10è concurs del dia del Llibre i la Rosa , tot presentant-lo al gran institut davant 500 alumnes i fent després una cercavila pels carrers de la ciutat repartint roses -

També vam estar molt satisfets que se'ns convidés com a casal a participar el dissabte 28 de maig en una desfilada per l'avinguda Amazonas, la més emblemàtica de la ciutat i eix neuràlgic del nostre barri de La Mariscal, en commemoració del centenari de la creació urbanística del barri i dels 200 anys d' independència de l'Equador . Allí el Casal va ser un dels protagonistes del dia i vam representar de nou la performance de Sant Jordi , tot repartint igualment roses als assistents. En l'ofrena floral el casal va fer-hi presència al costat d'algunes ambaixades.

En la difusió dels actes via telemàtica es va disposar de la col·laboració del Casal Català de Guayaquil .

Objectius i resultats assolits: impacte de l'activitat en el lloc d'ubicació de l'entitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

La realització de l'activitat ha estat molt satisfactòria i s'ha arribat a una gran quantitat de gent, en les tres activitats en dies diferents i poblacions en indrets diferents de la serralada dels Andes .La nostra tradició de la celebració del Dia del llibre i la Rosa va tenir una forta acollida en totes les jornades , i es van superar les 5.000 persones entre les que van presenciar les diferents desfilades i els recitals poètics a la seu de la nostra institució , comptant també els que les van seguir via telemàtica.

Data o període de realització
Abril 2022 - Maig 2022

Nombre d'assistents/destinataris
5.000

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia d'activitats de promoció i difusió de Catalunya

Memòria explicativa

8 Títol de l'activitat

QUINZENA CATALANA CASA DE LA CULTURA ECUATORIANA PROV. CARCHI

Descripció de l'activitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

La Casa de Cultura Equatoriana , Benjamin Carrión , delegació de la Província del Carchi va contactar amb el Casal Català i dels Països Catalans de Quito amb la finalitat d'organitzar una mostra de cultura catalana en aquesta província del nord de l'Equador , fronterera amb Colòmbia . El seu president és el pintor Luis Rosero Mora, gran amant de l'obra de Salvador Dalí .

Es va acordar realitzar la Quincena Cultural Catalana del Carchi durant el mes de maig, en la qual s'hi va presentar una extensa Mostra de la cultura catalana i la realitat de Catalunya com a país , amb una sèrie de conferències: 1) el Casal Català de Quito , que es?, Historia pasada , present i futur de Catalunya , 2) Visió sobre la migració catalana a l'Equador: història d'algunes famílies . 3) La obra d'Antoni Gaudí y Salvador Dalí 4) Equador i la relació amb les vanguardes catalanes mitjançant l'experiència de la galeria Siglo XXI ; Exposicions sobre Antoni Gaudí; Salvador Dalí ; D'art Romànic,; X Segles de Literatura catalana

Les conferències van ser a càrrec de persones vinculades al Casal: Ferran Cabrero , historiador i

sociòleg ; Mauricio Galindo : historiador escriptor del llibre la huella catalana en el Ecuador , Ivan Castro , arquitecte coneixedor de l'obra de Gaudí ; Alejandro Hallo , artista i galerista d'art coneixedor de les avantguardes catalanes. Les jornades van ser acompanyades d'una mostra gastronòmica catalana

La inauguració es va fer el divendres 13 de maig amb la presència del Director de la Casa de la Cultura Ecuatoriana nucli del Carchi Luis Rosero Mora , un dels fundadors d'aquesta Casa de la cultura a Tulcan , l'escriptor Luis Enrique Fierro , representants culturals de la ciutat , artistes locals i public general on es van fer els discursos protocolaris institucionals. La vetllada va estar amenitzada pel pianista Raimon Rovira, fill de catalans que va tocar diferents composicions catalanes .L'acte va tenir també la projecció dels documentals 1,) Un perro andaluz que va realitzar Salvador Dalí conjuntament amb Luis Buñuel 2)i el curtmetratge de Salvador Dalí de dibuixos animats per a Disney .

Objectius i resultats assolits: impacte de l'activitat en el lloc d'ubicació de l'entitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Els resultats de la Quinzena Cultural a la Casa de la Cultura Benjamín Carrión, nucli del Carchi a la ciutat de Tulcan van ser molt satisfactoris , i es van assolir els objectius que es van plantejar que eren en primera instància la difusió de Catalunya i de la seva cultura en aquesta província del nord del País , allunyada de la centralitat cultural de Quito (5 hores de viatge en cotxe). La Quincena cultural en el conjunt de les jornades realitzades va superar les 1.000 persones , amb un centenar a la jornada d'inauguració i les presencials a les diferents conferències i visites de les exposicions pictòriques. Es va tenir presència regular a les visites de les exposicions, d' estudiants d'escoles i d'Universitats . Les conferències sobre Antoni Gaudí i Salvador Dalí van tenir lloc a l'Auditori de la Universitat Politècnica Nacional , de manera que hi va haver públic estudiantil. Totes les conferències es van fer amb format híbrid: presencials i retransmeses per Facebook Live.

Data o període de realització

Maig 2022 - Juny 2022

Nombre d'assistents/destinatari

1.000

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia d'activitats de promoció i difusió de Catalunya

Memòria explicativa

g Títol de l'activitat

TALLERS DE CUINA

Descripció de l'activitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Els tallers de cuina son importants per difondre la cultura catalana mitjançant la gastronomia .

Durant aquest any s'han fet diversos tallers de cuina :

Panellets ; Coca de Sant Joan de fruites i de crema , Salsa romesco ; Fideuà de marisc ; Espinacs a la catalana ; Fricandó de Vedella ; Sopa de mongeta blanca amb cloïsses , arròs negre .

Els tallers es van impartir a la cuina del Casal i es va comptar amb diferents participants interessats en la cuina catalana i amb com es poden elaborar els plats amb els productes disponibles que ens ofereix l'Equador. Els tallers de cuina van ser a càrrec de la Cleopatra Tanai i del cuiner Darwin Montenegro, i es donava la recepta de cada plat per tal de fer un llibre o receptari de cuina

Objectius i resultats assolits: impacte de l'activitat en el lloc d'ubicació de l'entitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)
El resultat dels tallers de cuina han estat completament satisfactoris, amb una participació de 8 a 10 persones en cada jornada, perquè la cuina no es massa gran per poder acceptar més participants.
Després de la preparació del plat es va fer una petita degustació dels plats preparats entre els participants. Es decideix de fer una proposta de continuïtat degut a l'èxit assolit.

Data o període de realització	Nombre d'assistents/destinatari
Octubre 2021 - Setembre 2022	10
Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*	

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia d'activitats de promoció i difusió de Catalunya

Memòria explicativa

10 Títol de l'activitat

TALLERS DE MANUALITATS GAUDINIANES

Descripció de l'activitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Considerem els tallers de manualitats o de petites artesanies una manera d'acostar a la gent del barri al nostre Casal. Es van realitzar 2 tallers d'artesanies amb inspiració gaudiniana l'un en els mosaics de Gaudí i l'altre en la pintura i decoració de vitralls i ampolles tan típiques del modernisme català. El taller de mosaics es va realitzar enguany sobre teles per a decoració de peces i bosses.

La instrucció dels cursos es va fer durant el mes de juny i juliol a càrrec de l'artista Fernando Burbano i el seu equip

Objectius i resultats assolits: impacte de l'activitat en el lloc d'ubicació de l'entitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

El resultat dels tallers de manualitats han estat completament satisfactoris amb uns 8 participants de mitjana per jornada i es va aconseguir l'objectiu d'anar-nos posicionant a poc a poc com a centre barrial, com a centre de dia per a gent gran i joves també interessats en els treballs d'artesanía.

Data o període de realització	Nombre d'assistents/destinatari
Juliol 2022	20
Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*	

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia d'activitats de promoció i difusió de Catalunya

Memòria explicativa

11 Títol de l'activitat

SANT JOAN

Descripció de l'activitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Com cada any estava previst de celebrar la nit de Sant Joan al voltant del solstici, que és quan en el món andí s'hi celebra la festa del sol, l'Inti Raymi, de la cultura incaica. Al Casal volíem fer una activitat oberta al barri i als amics equatorians, i donar-los a conèixer la tradició catalana de la nit del foc, salt de la foguera i les revetlles populars de Catalunya. Fer també un taller d'elaboració de

la coca de Sant Joan , el dolç típic per antonomàsia de la festivitat per a posteriorment degustar-la entre els assistents

Enguany degut a les revoltes socials del mes de juny que van paraitzar el país i concretament la capital Quito des del dia 13 de juny fins al 30 es va haver d'ajornar la celebració de la revetlla . i es va decidir de fer-la el dissabte 23 de juliol per fer-la coincidir amb la revetlla de Sant Jaume i també en la commemoració dels 35 anys de antiguetat del nostre Casal. Es va aprofitar també per fer en aquesta jornada l'Assemblea General Ordinària, i així assegurar l'assistència de gent.

Objectius i resultats assolits: impacte de l'activitat en el lloc d'ubicació de l'entitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

El resultat de l'Activitat de Sant Joan va ser satisfactori i la quantitat de assistents va ser de prop de 50, en fer coincidir les diferents activitats de la jornada . Vàrem donar a conèixer als assistents la festa de la nit de foc catalana , principalment als assistents no Catalans . Es va fer la degustació de diferents tapes i platets de fideua (NO INCLÒS en la justificació), per acabar amb la degustació de la típica coca de Sant Joan i una copa de cava Català. Es van fer focs artificials, una altra de las característiques típiques d'aquesta nit.

Data o període de realització
Juny 2022 - Juliol 2022

Nombre d'assistents/destinataris
50

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia d'activitats de promoció i difusió de Catalunya

Memòria explicativa

¹² Títol de l'activitat

XV MOSTRA DE CINEMA CATALA

Descripció de l'activitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Des del dijous 22 fins al diumenge 25 de setembre, després dels anys de confinament, tornà la mostra de cinema català, ja en la quinzena edició, a la sala de cinema Alfredo Pareja Diezcanseco de la Casa de la Cultura.

La proposta va voler posar en valor un gran projecte intercultural telemàtic gestat conjuntament amb la cinemateca des dels inicis de la pandèmia: cinema casal Quito, fòrum amb el Director (vegeu l'activitat 3), així com retre homenatge al prolífic director de cinema i teatre, Ventura Pons, referent de la cinematografia catalana, amb una miniretrospectiva que va incloure quatre obres representatives de diferents èpoques i facetes: Les pel·lícules de Ventura Pons exhibides foren: Ocaña, retrat intermitent (1978), El perquè de les coses (1994), un dels èxits més grans del cinema català de tots els temps, un divertit i irònic fris minimalista que adapta quinze contes sobre la conducta humana de l'escriptor Quim Monzó; Forasters (2009), basada en l'obra homònima del gran autor teatral Sergi Belbel; Univers Pecanins (2018), documental sobre quatre germanes que van ser referents de la vida cultural i artística catalana i mexicana.

La mostra va incloure també "Terra de Telers", un dels grans èxits de públic del cinema català del darrer any, que relata la biografia d'una colònia tèxtil a partir de la vida de la Júlia, en les etapes de nena, dona i àvia; al mateix temps la pel·lícula permet acostar-se a la història i la realitat catalana del segle XX a través de la vida de la colònia.

Completaren la mostra les obres de dos creadors que són als inicis de la seva carrera, el Tigre Callejero de l' Iván Mulero i curtmetratges de JR Armadàs. Amb tots ells es van tenir fòrums al projecte "Cinema Casals. Fòrum amb el director" i, fent honor al projecte, aquesta mostra també va

formar part dels fòrums internacionals telemàtics de Cinema Casals i vam tenir un fòrum híbrid amb l'Iván Mulero -vam ser pioners a la Cinemateca en fer-ho.

Objectius i resultats assolits: impacte de l'activitat en el lloc d'ubicació de l'entitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Va ser una mostra molt digna i va ser molt gratificant tornar a la cinemateca. La campanya de xarxes va tenir prou vistes, però la mitjana d'espectadors es va veure afectada perquè la Mostra va coincidir amb moltes activitats culturals i pels horaris post-confinament de la cinemateca, a on encara el públic és molt més reduït que abans de la pandèmia. Vam tenir una mitjana d'al voltant de 30 espectadors durant els 4 dies, alguna sessió amb gairebé 50 (i alguna altra amb vora 20 (justament dissabte a primera hora de la tarda, amb el Tigre Callejero). La relació amb la cinemateca va ser molt fluïda. El cinefòrum híbrid va funcionar molt bé tècnicament, una bona fita.

Data o període de realització

Setembre 2022

Nombre d'assistents/destinatari

500

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia d'activitats de promoció i difusió de Catalunya

Memòria explicativa

13 Títol de l'activitat

REVISTA DIGITAL LA BARRETINA

Descripció de l'activitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Des de l'any passat es va recuperar la històrica revista La barretina en format de newsletter breu de Mailchimp, amb l'agenda d'activitats i les notícies més importants vinculades al Casal, la Catalunya exterior i els Països Catalans. Això permet al mateix temps de tenir la web del Casal actualitzada. La revista és bilingüe. L'objectiu és crear comunitat, fer difusió del Casal i les seves activitats i de l'actualitat catalana. Els alumnes de català van col·laborar-hi ocasionalment amb notícies culturals. .

Objectius i resultats assolits: impacte de l'activitat en el lloc d'ubicació de l'entitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

La distribució de la newsletter mitjançant el mailing ha esdevingut una manera més eficaç per comunicar-se amb les persones vinculades al Casal en molts sentits, perquè és més permanent, que no pas els posts a les xarxes com whatsapp. També ha estat important per a informar sobre les activitats i l'actualitat catalana a moltes més persones, tot arribant a cercles específics de la societat equatoriana, perquè s'ha anat treballant en millorar i depurar la base de dades. També ha contribuït a millorar la imatge institucional del Casal i fomentar l'afiliació. Com a efecte colateral, ha permès tenir la web actualitzada.

Data o període de realització

Gener 2022- Setembre 2022

Nombre d'assistents/destinatari

3.000

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia d'activitats de promoció i difusió de Catalunya

Memòria explicativa

14 Títol de l'activitat

DIADA NACIONAL DE CATALUNYA

Descripció de l'activitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

La Diada Nacional, la primera de la nova junta, la vam commemorar el mateix diumenge 11 de Setembre de 10 a 16 h a la seu del Casal. Com els darrers anys, vam començar amb la connexió amb la Diada a Catalunya, tot seguit vam passar a l'activitat infantil, al concurs de pa amb tomàquet i a la paella. Tota la jornada van sonar les sardanes, i l'ambient va ser molt càlid. Vam comptar amb la participació tota la jornada de l'administradora zonal i alguns veïns del barri.

Objectius i resultats assolits: impacte de l'activitat en el lloc d'ubicació de l'entitat (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Vam tenir una bona participació, de prop de 60 persones, i sobretot molt bon ambient. El concurs de pa amb tomàquet va funcionar molt bé, perquè a més va servir perquè es fes degustació i promoció d'embotits de la Barraca, la petita empresa d'un català a Quito. Va ser molt important la presència de l'administradora zonal, que va fer un discurs de suport a la nostra entitat. La paella va ser bona, però a alguns dels comensals els va arribar massa tard pel procediment de servir-la. Un resultat molt important de la jornada va ser que vam incorporar 10 socis nous.

Data o període de realització

Setembre 2022

Nombre d'assistents/destinatari

60

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia de d'ensenyament de les llengües catalana i oocitana/aranesa

Memòria explicativa

1 Títol de l'activitat / curs

Nivell 1 (A1 +)

Descripció de l'activitat / curs (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Els cursos de nivell 1 estan pensats com a introductoris a la llengua i la cultura i societat catalanes, sovint els estudiants són joves que van a terres catalanes a fer estudis de postgrau –i cada cop més també de pregrau-, tot sovint també es decideixen a estudiar poc temps abans de marxar. Aquest és el cas dels estudiants i participants d'aquest primer curs, com ara en Jahaziel, que ja va decidir anar a estudiar a Barcelona directament al batxillerat i amb qui vam acabar el curs des d'allà estant. Amb el desconfinament, s'ha reactivat l'anada d'estudiants a Catalunya. Els curs va ser de 24 h i es va desenvolupar amb normalitat en un horari de dilluns i dimecres a mitja tarda, amb sessions d'una hora i la metodologia comunicativa-inductiva desenvolupada al llarg dels anys.

Objectius i resultats assolits (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Curs amb estudiants força joves, telemàtic, perquè dona més facilitat per a organitzar-se el temps, però el grau de concentració i d'implicació no és el mateix que a les classes presencials. Alguns alumnes motivats per la nostra cultura i realitat, com la Mayli -que finalment no va aconseguir la beca per fer un màster a Tarragona. L'avenç va ser ràpid i tots els que van acabar el curs van assolir sobradament el nivell previst -les vacances de Nadal i el desembre de Quito van desenganxar dos estudiants.

Docent (nom i cognoms)

Christian Costa-Woith

Nombre d'alumnes/assistents

6

Durada (número d'hores)

24

Data o període de realització

octubre 2021- febrer 2022

Si el curs o activitat s'ha dut a terme en col·laboració amb una altra institució acadèmica i/o educativa, feu-ho constar

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia de d'ensenyament de les llengües catalana i oocitana/aranesa

Memòria explicativa

2 Títol de l' activitat / curs

Nivell 1 (A1 +)

Descripció de l'activitat / curs (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Curs de 24 h i que es va desenvolupar amb normalitat en un horari ja força vespertí (dilluns, dimecres i dijous de 7 a 8 del vespre) , amb sessions d'una hora i la metodologia comunicativa-inductiva desenvolupada al llarg dels anys, sempre tenint present d'acostar la cultura i realitat catalana als alumnes. Alguns estudiants entre 20 i 30 anys motivats per a fer postgraus a Catalunya. Una jove advocadessa casada amb un noi català.

Objectius i resultats assolits (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

El curs va ser telemàtic i la major part dels estudiants van progressar adequadament i van assolir els objectius a nivell de comprensió i expressió oral -el principal en aquest nivell. Molt motivats, especialment l'Andrea, la jove advocadessa. L'hora de les classes fa que alguns d'ells estiguin cansats i cal fer dinàmiques i jocs per a activar-los, el ritme és una mica més lent. El format d'una hora a vegades es fa curt per a poder treballar les cançons i construir diàlegs improvisats de la manera habitual

Docent (nom i cognoms)

Christian Costa Woith

Nombre d'alumnes/assistents

Durada (número d'hores)

Data o període de realització

6

24

abril-maig

Si el curs o activitat s'ha dut a terme en col·laboració amb una altra institució acadèmica i/o educativa, feu-ho constar

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia de d'ensenyament de les llengües catalana i oocitana/aranesa

Memòria explicativa

3 Títol de l' activitat / curs

Nivell 1 (A1 +)

Descripció de l'activitat / curs (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Curs de 24 h i que es va desenvolupar amb normalitat els dissabtes de 9 a 11 en format híbrid presencial-telemàtic; el curs és introductor a la llengua, cultura i societat catalanes, amb un enfocament comunicatiu-inductiu, intentant aprofitar les hores de classe per a practicar al màxim i fomentant l'arribar a les improvisacions. Grup intergeneracional, amb una família equatoriana-catalana que vol retornar a Catalunya el setembre per tornar-s'hi a establir, amb els pares i dos fills de 8 i 10 anys. Una noia equatoriana - catalana des de Quevedo, molt motivada però que deixa el curs a causa encara del COVID -va estar hospitalitzada.

Objectius i resultats assolits (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Grup motivat, assoleixen els objectius d'aprenentatge, si bé amb ritmes i estils diferents. La

intergeneracionalitat és més aviat un estímul perquè els nens es motiven en estar amb adults. Els jocs i cançons serveixen també perquè la família els pugui reproduir a casa. Els nens van especialment ràpid per la gran motivació d'anar a l'escola a Catalunya. Els pares necessiten més reforç d'exercicis per interioritzar estructures.

Docent (nom i cognoms)

Christian Costa-Woith

Nombre d'alumnes/assistents	Durada (número d'hores)	Data o període de realització
5	24	juny-agost

Si el curs o activitat s'ha dut a terme en col·laboració amb una altra institució acadèmica i/o educativa, feu-ho constar

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia de d'ensenyament de les llengües catalana i oocitana/aranesa

Memòria explicativa

4 Títol de l'activitat / curs

Nivell 1 (A1 +)

Descripció de l'activitat / curs (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Curs de 24 h i que es va desenvolupar amb normalitat en un horari de dues hores a mitja tarda (dilluns, dimecres). Metodologia comunicativa-inductiva desenvolupada al llarg dels anys, sempre tenint present d'acostar la cultura i realitat catalana als alumnes i si pot ser que a estones s'oblidin parlant en català que son en un classe. Joves amb intenció de fer un postgrau a Catalunya i la Melissa, enamorada d'un català i la més motivada.

Objectius i resultats assolits (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Tots assoleixen el nivell

Docent (nom i cognoms)

Christian Costa-Woith

Nombre d'alumnes/assistents	Durada (número d'hores)	Data o període de realització
4	24	Agost-setembre

Si el curs o activitat s'ha dut a terme en col·laboració amb una altra institució acadèmica i/o educativa, feu-ho constar

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia de d'ensenyament de les llengües catalana i oocitana/aranesa

Memòria explicativa

5 Títol de l'activitat / curs

Nivell 2 (A2 +)

Descripció de l'activitat / curs (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Continuant amb el mateix enfocament comunicatiu-lúdic-cultural, en aquest segon curs els nostres alumnes ja adquireixen coneixements i bases per a tenir per a 'defensar-se' en català, i tenir més autonomia en el seu procés d'aprenentatge. Treball de forma comunicativa especialment situacions en passat i futur. Treball en comprensió lectora, important per a poder llegir materials en català en el cas d'estudiants a Catalunya. Com a tots els nivells, a part del treball a classe als alumnes se'ls envien deures per a que practiquin aprenentatges de manera que la classe pugui ser com més

pràctica millor. Curs telemàtic de 24 hores a mitja tarda de dilluns i dimecres, en Jahaziel no continua però s'hi incorpora una alumna antiga ara decidida a aprovar els exàmens del Ramon Llull de maig.

Objectius i resultats assolits (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

El grup va funcionar prou bé, i tots els alumnes participants assoleixen els objectius d'aprenentatge en les diferents àrees; com sempre, poder-se presentar als exàmens del Llull va ser un estímul i una meta concreta que va fer que progressessin més, especialment en la lectura. Alguns alumnes aprofiten el club de conversa i les xerrades de Casals en Xarxa. Finalment alguns d'ells no es van presentar a l'examen A2, i el van aprovar dos de tres.

Docent (nom i cognoms)

Christian Costa Woith

Nombre d'alumnes/assistents	Durada (número d'hores)	Data o període de realització
5	24	abril-maig

Si el curs o activitat s'ha dut a terme en col·laboració amb una altra institució acadèmica i/o educativa, feu-ho constar

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia de d'ensenyament de les llengües catalana i oocitana/aranesa

Memòria explicativa

6 Títol de l'activitat / curs

Nivell 2 (A2 +)

Descripció de l'activitat / curs (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Continuant amb el mateix enfocament comunicatiu-lúdic-cultural, en aquest segon curs els nostres alumnes ja adquireixen coneixements i bases per a tenir per a 'defensar-se' en català, i tenir més autonomia en el seu procés d'aprenentatge. Treball de forma comunicativa especialment situacions en passat i futur. Treball en comprensió lectora, important per a poder llegir materials en català en el cas d'estudiants a Catalunya. Com a tots els nivells, a part del treball a classe als alumnes se'ls envien deures per a que practiquin aprenentatges de manera que la classe pugui ser com més pràctica millor. Curs telemàtic de 24 hores en horari vespertí (dilluns, dimecres, dijous de 19 a 20 h).

Objectius i resultats assolits (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Alguns alumnes del curs anterior, com l'Andrea López, l'advocadessa, no van continuar -va viatjar a Catalunya de vacances. Es van assolir els objectius d'aprenentatge molt bé en tots els aspectes, va ser estimulant veure com alguns estudiants anaven agafant cada cop més confiança entre ells i fent amistat. Tot i que el curs era virtual, vam poder quedar amb el grup una vegada de manera presencial al Casal, va ser important perquè així ens vam conèixer molt millor i van poder acostar-se més al casal i a Catalunya.

Docent (nom i cognoms)

Christian Costa-Woith

Nombre d'alumnes/assistents	Durada (número d'hores)	Data o període de realització
4	24	juny-agost

Si el curs o activitat s'ha dut a terme en col·laboració amb una altra institució acadèmica i/o educativa, feu-ho constar

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia de d'ensenyament de les llengües catalana i oocitana/aranesa

Memòria explicativa

7 Títol de l'activitat / curs

Nivell 2 (A2 +)

Descripció de l'activitat / curs (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Continuant amb el mateix enfocament comunicatiu-lúdic-cultural, en aquest segon curs els nostres alumnes ja adquireixen coneixements i bases per a tenir per a 'defensar-se' en català, i tenir més autonomia en el seu procés d'aprenentatge. Treball de forma comunicativa especialment situacions en passat i futur. Treball en comprensió lectora, important per a poder llegir materials en català en el cas d'estudiants a Catalunya. Com a tots els nivells, a part del treball a classe als alumnes se'ls envien deures per a que practiquin aprenentatges de manera que la classe pugui ser com més pràctica millor. Curs de 24 hores dissabtes al mati de 9 a 11.

Objectius i resultats assolits (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Per motius diversos, del curs anterior només va seguir la família, amb qui vam continuar amb les classes presencials, molt millors per a la concentració dels nens i poder fer jocs en què s'hi capbussin molt més aprofitant els materials del Casal. Per a ells va ser molt millor d'aquesta manera perquè es va poder adaptar el curs totalment a les seves circumstàncies i donar-li un caràcter més lúdic, intentant fer les classes divertides per a ells.

Docent (nom i cognoms)

Christian Costa-Woith

Nombre d'alumnes/assistents

Durada (número d'hores)

Data o període de realització

4

24

agost -setembre

Si el curs o activitat s'ha dut a terme en col·laboració amb una altra institució acadèmica i/o educativa, feu-ho constar

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia de d'ensenyament de les llengües catalana i oocitana/aranesa

Memòria explicativa

8 Títol de l'activitat / curs

Curs Nivell 3 B1

Descripció de l'activitat / curs (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

El curs de nivell 3 el situem en un nivell B1 segons la nostra experiència d'anys amb els resultats dels nostres alumnes als exàmens internacionals. A partir d'aquest nivell es fa un salt en el grau d'independència. Sempre amb l'enfocament comunicatiu-lúdic-cultural, les dramatitzacions seran encara més realistes, els jocs -com el tabú- seran més pensats per a augmentar el lèxic i la complexitat del discurs. La lectura tindrà més protagonisme, i es començarà amb l'escriptura. A nivell gramatical, reforçar l'ús del subjuntiu serà important per a discursos més complexos. Com sempre, a part del treball a classe, als alumnes se'ls envia deures per a reforç i treball d'estructures, de manera que la classe pugui ser com més pràctica millor. Curs telemàtic de 24 hores de maig a juny en un horari de mitja tarda de dilluns i dimecres.

Objectius i resultats assolits (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Molts dels alumnes que s'havien presentat a l'examen del Llull van voler aprofitar l'embranchida per fer un salt endavant, acabar d'agafar més autonomia i sobretot aprendre a escriure. El grup va

progressar adequadament i va fer del tabú el seu joc preferit i començar a aprofitar molt més les activitats de Casals en Xarxa. Molt motivats per la cultura catalana, van assolir el nivell sense dificultats. Els exercicis d'escriptura col·lectiva per google docs van anar molt bé.

Docent (nom i cognoms)

Christian Costa-Woith

Nombre d'alumnes/assistents	Durada (número d'hores)	Data o període de realització
5	24	maig-juny

Si el curs o activitat s'ha dut a terme en col·laboració amb una altra institució acadèmica i/o educativa, feu-ho constar

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia de d'ensenyament de les llengües catalana i occitana/aranesa

Memòria explicativa

9 Títol de l'activitat / curs

Curs Nivell 3 B1

Descripció de l'activitat / curs (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

El curs de nivell 3 el situem en un nivell B1 segons la nostra experiència d'anys amb els resultats dels nostres alumnes als exàmens internacionals. A partir d'aquest nivell es fa un salt en el grau d'independència. Sempre amb l'enfocament comunicatiu-lúdic-cultural, les dramatitzacions seran encara més realistes, els jocs –com el tabú- seran més pensats per a augmentar el lèxic i la complexitat del discurs. La lectura tindrà més protagonisme, i es començarà amb l'escriptura. A nivell gramatical, reforçar l'ús del subjuntiu serà important per a discursos més complexos. Com sempre, a part del treball a classe, als alumnes se'ls envia deures per a reforç i treball d'estructures, de manera que la classe pugui ser com més pràctica millor. Curs telemàtic en horari vespertí dilluns ,dimecres de 18 a 19 h.

Objectius i resultats assolits (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Es va poder fer un grup amb persones que ja tenien un nivell de català -alguns exalumnes.- però no sabien encara escriure-hi. Per al grup van ser importants jocs com el tabú, l'escriptura col·lectiva i creativa , les lectures i fitxes de lectura. Van participar puntualment en el Club de conversa i en les sessions de pel·lícules catalanes, que van ser de gran ajut.

Docent (nom i cognoms)

Christian Costa-Woith

Nombre d'alumnes/assistents	Durada (número d'hores)	Data o període de realització
4	24	juliol-agost

Si el curs o activitat s'ha dut a terme en col·laboració amb una altra institució acadèmica i/o educativa, feu-ho constar

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia de d'ensenyament de les llengües catalana i occitana/aranesa

Memòria explicativa

10 Títol de l'activitat / curs

Curs nivell 4 B2

Descripció de l'activitat / curs (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

L'objectiu d'aquest nivell és expressar-se amb un grau de fluïdesa i espontaneïtat que farà possible la interacció amb parlants nadius sense esforç per part dels interlocutors. Millora en la precisió. Comprensió lectora: textos no especialitzats. Escripció de textos descriptius, narratius o discursius. Pronoms febles. Curs telemàtic de 24 hores

Objectius i resultats assolits (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

A aquest nivell s'hi van apuntar algunes persones que volien estudiar per als exàmens del Lull de maig. Es va treballar força sobre models d'examen, i cada cop amb situacions més reals en la pràctica del joc de rol per a l'aprenentatge. La lectura va ser importantíssima i es va partir d'autors o personalitats que s'han tingut en els programes de Casals en Xarxa. Va caldre esforç per a estudiar algunes estructures i ortografia de cara a l'examen.

Docent (nom i cognoms)

Christian Costa Woith

Nombre d'alumnes/assistents	Durada (número d'hores)	Data o període de realització
5	24	abril. maig

Si el curs o activitat s'ha dut a terme en col·laboració amb una altra institució acadèmica i/o educativa, feu-ho constar

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia de d'ensenyament de les llengües catalana i oocitana/aranesa

Memòria explicativa

11 Títol de l'activitat / curs

Club de conversa

Descripció de l'activitat / curs (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

El club de conversa és una activitat que resulta ideal com a formació complementària per a estudiants. Hi participen persones de diferents nivells de català: estudiants o ex-estudiants retornats, catalans, catalanòfils. La finalitat és practicar el català. En cada sessió s'escull un tema per a parlar i es resolen dubtes de vocabulari, pronunciació o gramàtica. Durant les setmanes anteriors als exàmens de certificat de català constitueix un espai de suport a les persones que s'hi presentaran. Des del club s'incentiva la lectura de llibres de la bona biblioteca del Casal o d'altres, enguany intentarem obrir-lo internacionalment i buscar la participació a alumnes de català d'arreu m, dins del context de la xarxa de professors i alumnes que s'està promovent amb Aula mestra, procurarem tenir contacte amb escriptors que es llegiran.

Objectius i resultats assolits (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

La base del club és d'un grup que s'ha consolidat com a tal, i hi ha molt bon ambient, però no s'ha acabat de trobar la clau per a que rutlli com s'esperava, i perquè s'ho prenguessin amb més de compromís. Són riscos d'una activitat gratuïta en què hem incorregut -cal més formalitat. També es volia que fos més presencial i poques persones hi han vingut d'aquesta manera (es fa híbrid). S'ha posat 5 assistents però de fet la xifra ha estat variable i n'hi han passat força més. Aquesta informalitat ha fet que no es plantejessin metes més grans, com la lectura de llibres (s'han llegit molts articles però pocs llibres) i la convidada d'escriptors o la participació des d'altres països. Els nivells i aptituds del grup varien molt, i això dificulta, però hi ha hagut persones a qui els ha anat molt bé i unes poques sessions els han servit per a agafar molta confiança amb el català i posar-se a parlar-lo (Manuela Gangotena), d'altres han millorat molt a base de constància (Milenny), d'altres no acaben de progressar en part per la mateixa inconstància. Els exàmens de català no els van acabar d'anar bé. L'activitat és interessant però cal més formalitat i participació presencial.

Docent (nom i cognoms)

Christian Costa Woith

Nombre d'alumnes/assistents	Durada (número d'hores)	Data o període de realització
5	48	

Si el curs o activitat s'ha dut a terme en col·laboració amb una altra institució acadèmica i/o educativa, feu-ho constar

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia de d'ensenyament de les llengües catalana i oocitana/aranesa

Memòria explicativa

12 Títol de l' activitat / curs

Llibret de l'alumne - practice book

Descripció de l'activitat / curs (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

El Llibret de l'alumne - practice book inclou suport teòric i alguns exercicis de diferents cursos, així com contextualització lingüística, cultural i informacions pràctiques per a l'estada dels alumnes a Catalunya. També qüestions respecte al Casal i a l'escola de català (reglament), aquest any que celebrem 20 anys de classes regulars de català al Casal . Disponible en format digital i imprès amb un disseny atractiu, no sobrecarregat d'informació.

Objectius i resultats assolits (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

El llibret ha servit de suport per al millor seguiment dels cursos per part dels alumnes, que hi han trobat una guia per a exercitar-se i consultar dubtes ràpidament. Ha ajudat a proporcionar una formalitat, a institucionalitzar els cursos i aclarir drets i deures. La secció de contextualització lingüística i cultural pensem que és especialment interessant per a impulsar que puguin aprofundir en els seus coneixements sobre la nostra realitat i motivar-se per a parlar català a Catalunya.

Docent (nom i cognoms)

Christian Costa Woith

Nombre d'alumnes/assistents	Durada (número d'hores)	Data o període de realització
-----------------------------	-------------------------	-------------------------------

Si el curs o activitat s'ha dut a terme en col·laboració amb una altra institució acadèmica i/o educativa, feu-ho constar

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia de d'ensenyament de les llengües catalana i oocitana/aranesa

Memòria explicativa

13 Títol de l' activitat / curs

Campanya publicitària

Descripció de l'activitat / curs (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Després del confinament i per a poder impulsar la participació a les classes, es va preveure fer una campanya de difusió ben enfocada, estratègica, utilitzant tant xarxes com mitjans i acitivitats com reunions informatives, així com establint col·laboració amb l'ambaixada espanyola, referència per als estudiants que volen anar als Països Catalans. Per a la campanya es compta amb el suport de Ziortza Aspiazu, community manager experta.

Objectius i resultats assolits (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Pagar campanyes a instagram i facebook finalment ha estat la forma més eficaç d'arribar a públics nous, de donar a conèixer les classes de català del Casal i el que realment ens ha proporcionat alumnes. Ha estat immediata la resposta de gent interessada en fer classes, perquè és més gran del que sembla l'interès i la gent relacionada amb Catalunya a l'Equador, tant dels que hi volen anar a estudiar com dels catalans-equatorians. Cal insistir en treballar bé la difusió en xarxes. Està pendent la conversa amb les persones del consolat espanyol de l'àrea d'estudis en universitats.

Docent (nom i cognoms)

Christian Costa-Woith

Nombre d'alumnes/assistents

Durada (número d'hores)

Data o període de realització

Si el curs o activitat s'ha dut a terme en col·laboració amb una altra institució acadèmica i/o educativa, feu-ho constar

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

* Cal aportar el material especificat, adjuntant-lo al formulari d'aportació

Línia de programes d'ajuts socials per a membres de comunitats catalanes a l'exterior

Memòria explicativa

Descripció del programa subvencionat: actuacions que conté el programa i accions d'atenció individualitzada, si escau (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Ajuda del Casal al Soci Miquel Sala en situació precària de desocupació amb l'agreujant de la Malaltia de la seva Dona a qui han detectat càncer.

El programa que dissenya el Casal Català de Quito s'ajusta al que s'especifica en les bases de la sol·licitud de subvencions de l'any 2021 de la Generalitat en l'apartat 1.2.4, per implementar ajudes als socis o sòcies que estan en situació de vulnerabilitat a causa a la seva situació de desocupació laboral acreditada i que condueix com a conseqüència a una precarietat econòmica del sol·licitant amb la impossibilitat de fer front a les despeses corrents o mèdiques per poder garantir unes condicions de vida digna

Els ajuts per a ser concedits han de quedar classificats de forma específica en els següents grups:

- 1) Accés a medicaments i tractaments mèdics
- 2) Ajudes per al pagament del lloguer de l'habitage o despeses corrents.
- 3) Ajudes a la mantenció bàsica alimentària.

Enguany s'ha entregat a Miguel Sala 1 ajuts de 210 dolars pel pagament de l'IESS de forma que la seva dona pugui seguir rebent tractament Medic.

Es fa un seguiment periodíc de la seva situació Social amb trucades cada 15 dies i una visita mensual a la seva llar per verificar les seves condicions de vida.

Objetiu: Pagament d'un ajut per poder gaudir d'atenció medica de IESS i ajut bàsic de mantenció

Recursos Humans: Directiva i Administració del Casal.

Identificació de les persones perceptores de l'ajut

Nom i cognoms	Document identificador		Tipologia de l'ajut
	Tipus	Número	

MIGUEL SALA	Doc. estranger	1750492868	Atenció mèdica de IESS de la seva Dona a qui han detectat càncer

Total

Línia de suport a infraestructures i equipaments de les comunitats catalanes a l'exterior amb seu de propietat, lloguer o altres tipus de tinença de la seu

Memòria explicativa

1 Tipologia de l'actuació (infraestructura o equipament)

REPARACIÓ SOSTRE

Descripció de l'actuació (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Se sol·licita ajuda per a la reparació del sostre que produeix una infiltració a la unió de la xemeneia amb les teules de la coberta pel fet que la rematada del zing amb el mur aquesta trencada i aquest es filtra l'aigua de pluja que ultimament s'ha produït en la ciutat.

S'aixecarà part de la coberta i es tornarà a muntar per col·locar la xoba per sota les teules

Impacte de l'actuació en la realització d'activitats en la seu de l'entitat (mínim 400 caràcters-màxim 3000)

S'han evitat filtracions per les pluges que s'estan suscitant en aquest moment i això evita inundacions a l'establiment

Data o període de realització

Setembre 2022

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

*En cas d'obres d'ampliació, reforma, rehabilitació i/o conservació de seus, cal aportar el material audiovisual digitalitzat (PDF) de les fotografies, vídeos, etc., de les diferents actuacions realitzades i subvencionades.

Línia de suport a infraestructures i equipaments de les comunitats catalanes a l'exterior amb seu de propietat, lloguer o altres tipus de tinença de la seu

Memòria explicativa

2 Tipologia de l'actuació (infraestructura o equipament)

CONTROL REMOT A PROP ELÈCTRICA

Descripció de l'actuació (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

Se sol·licita un control remot per tancat elèctric que calgui per a la vigilància i protecció de l'entitat. MARCA WIZARD, Soporta 16 usuarios por aplicativo ihagroy, 1 salida de relé, 1 salida PGM 70mA, 1 entrada de zona supervisada, 1 entrada de zona 12 vdc, funciona con tecnología WIFI, compatible con la mayoría de los sistemas de alarma, automatizadores de puerta y cercos, Wifi 802.11b/n 2.GHZ

Impacte de l'actuació en la realització d'activitats en la seu de l'entitat (mínim 400 caràcters-màxim 3000)

Es va instal·lar fa un parell d'anys un tancat electrificat. Aquest control és de gran ajuda ja que controla la tanca electrificada mitjançant un sofward a distància, ja que en cas que es dispari l'alarma ens podem demorar 1 hora a més en arribar al centre per desconnectar-la. Aquesta sofward es pot controlar mitjançant una aplicació mòbil a distància que desconnecti l'alarma

Data o període de realització

Setembre 2022

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

*En cas d'obres d'ampliació, reforma, rehabilitació i/o conservació de seus, cal aportar el material audiovisual digitalitzat (PDF) de les fotografies, vídeos, etc., de les diferents actuacions realitzades i subvencionades.

Línia de suport a infraestructures i equipaments de les comunitats catalanes a l'exterior amb seu de propietat, lloguer o altres tipus de tinença de la seu

Memòria explicativa

3 Tipologia de l'actuació (infraestructura o equipament)

CONSOLA 8 CANALS

Descripció de l'actuació (mínim 400 caràcters-màxim 3.000)

La consola senzilla de 8 canals Phonic forma un conjunt amb les dues càmeres web i el cablejat que s'indiquen com a tipologia d'actuació 3 i 4. La Cònsola de 8 canals ha de permetre donar una bona qualitat de so als esdeveniments realitzats al Casal (petits concerts, presentacions de llibres...) i retansmetre'ls amb un mínim de qualitat per xarxes. Es complementa amb equipaments de què ja disposem (altaveu, 2 micròfons).

Impacte de l'actuació en la realització d'activitats en la seu de l'entitat (mínim 400 caràcters-màxim 3000)

La importància de poder transmetre les activitats per les xarxes i per a projectes de caràcter radial telemàtic com Casals a Xarxa. El confinament ha representat una oportunitat per al nostre casal en el sentit que ha fet reorientar les activitats al format telemàtic i ha facilitat obrir activitats i col·laboracions amb altres centres i públics (com és el cas de les converses amb cineastes catalans, seguides per exemple des de Argentina, i també des d'altres ciutats d'Equador).

Data o període de realització

Setembre 2022

Material imprès o en format electrònic que s'aporta, si escau*

*En cas d'obres d'ampliació, reforma, rehabilitació i/o conservació de seus, cal aportar el material audiovisual digitalitzat (PDF) de les fotografies, vídeos, etc., de les diferents actuacions realitzades i subvencionades.

Memòria econòmica. Declaracions responsables i certificació


- Declaro que els justificants de despesa s'han imputat a les diferents fonts de finançament de manera que no se supera l'import unitari de cada justificant.
- Declaro que el total de les fonts de finançament no supera el cost de l'actuació subvencionada.
- Declaro que es disposa d'un sistema de comptabilitat separada o que els justificants de despesa tenen assignat un codi comptable comú a les transaccions relacionades amb l'actuació subvencionada.
- Declaro que en els casos de comprovants de despesa emesos en una llengua no oficial a Catalunya, la descripció que consta a la relació classificada de les despeses reproduceix fidelment el contingut dels comprovants originals de despesa.
- Declaro que l'entitat que represento no recupera ni es compensa cap dels impostos indirectes i impostos personals imputats al projecte subvencionat.
- Certifico que la informació que consta en aquest documents és fidedigna i que s'ha complert la finalitat de la subvenció atorgada.

Data

27/10/2022

Signatura del/de la representant legal

[Signatura]

 CASAL CATALÀ
Q.U.I.T.O.